

## 第52/2018號行政長官公告

## Aviso do Chefe do Executivo n.º 52/2018

按照中央人民政府的命令，行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第六條第一款的規定，命令公佈聯合國安全理事會於二零一八年五月三十一日通過的有關秘書長關於蘇丹和南蘇丹的報告的第2418 (2018) 號決議的中、英文正式文本及以該決議各正式文本為依據的葡文譯本。

二零一八年八月二十日發佈。

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), por ordem do Governo Popular Central, a Resolução n.º 2418 (2018), adoptada pelo Conselho de Segurança das Nações Unidas em 31 de Maio de 2018, relativa aos relatórios do Secretário-Geral sobre o Sudão e o Sudão do Sul, nos seus textos autênticos em línguas chinesa e inglesa, acompanhados da tradução para a língua portuguesa efectuada a partir dos seus diversos textos autênticos.

Promulgado em 20 de Agosto de 2018.

O Chefe do Executivo, Chui Sai On.

**第2418 (2018) 號決議**  
**安全理事會 2018年5月31日第8273次會議通過**

**安全理事會，**

回顧其以往關於南蘇丹的各項決議和聲明，特別是第2057 (2012)、2109 (2013)、2132 (2013)、2155 (2014)、2187 (2014)、2206 (2015)、2241 (2015)、2252 (2015)、2271 (2016)、2280 (2016)、2290 (2016)、2302 (2016)、2304 (2016)、2327 (2016)、2353 (2017)、2392 (2017) 和2406 (2018) 號決議，

最強烈地譴責違反2017年12月21日《停止敵對行動、保護平民和人道主義援助准入協定》持續交火，**再次要求**南蘇丹領導人執行2015年《關於解決南蘇丹共和國衝突的協議》宣佈的永久停火以及他們分別於2016年7月11日和2017年5月22日呼籲的停火，並執行《停止敵對行動、保護平民和人道主義援助准入協定》，**促請**南蘇丹各方展現出和平解決衝突的政治意願，

認定南蘇丹局勢繼續對該區域國際和平與安全構成威脅，

根據《聯合國憲章》第七章第四十一條**採取行動**，

1. **決定**將第2206 (2015) 號決議第9和12段規定的措施延長至2018年7月15日，**重申**第2206 (2015) 號決議第10、11、13、14和15段的規定以及第2290 (2016) 號決議第8、9和10段的規定；
2. **決定**將第2290 (2016) 號決議第12段 (a)、(b)、(c) 和 (f) 分段規定的專家小組的任務延長至2018年8月14日，並**決定**專家小組應每月向委員會提供最新情況，**表示打算**至遲於2018年7月15日審查任務規定，並就進一步延長任務採取適當行動；
3. **請**秘書長與停火和過渡期安全安排監測機制協調，至遲於2018年6月30日報告本決議通過以後南蘇丹境內是否發生了涉及停止敵對行動協議各方的戰鬥，報告各方是否達成了可行的政治協定，並**決定**，如果秘書長報告發生了這種戰鬥或缺乏可行的政治協議，安理會將考慮對本決議附件1所列個人適用第2206 (2015) 號決議第9和12段規定的措施並（或）在秘書長提出報告後五天內實行武器禁運；
4. **決定**繼續處理此案。

**附件 1**  
**旅行禁令 / 資產凍結（個人）**

1. (1) Koang (2) Rambang (3) Chol

a. **說明：**Rambang領導了比耶州的襲擊，導致南蘇丹境內衝突範圍擴大或時間延長。他命令部隊限制人道主義組織工作者的行動。他對兩名運送援助物資的飛行員被拘留、致使其人道主義活動受阻一事負責。

b. 別名: (a) Koang (b) Rambah (c) Chuol

c. 識別信息: 暫無

2. (1) Kuol (2) Manyang (3) Juuk

a. **說明:** 在Juuk的指揮下，蘇丹人民解放軍部隊攻擊平民，違反了2017年南蘇丹政府簽署的《停止敵對行動、保護平民和人道主義援助准入協定》。Juuk違反《協定》，向蘇丹人民解放運動-北方局提供軍事裝備。2017年，Juuk指揮蘇丹人民解放軍在Pagak開展攻勢，從而擴大或延長了衝突。

b. 別名: (a) Kuol (b) Manyang (c) Juuk Chaw

c. 識別信息: 出生日期: 1945年

3. (1) Malek (2) Reuben (3) Riak (4) Rengu

a. **說明:** 作為蘇丹人民解放軍主管後勤的副參謀長，Riak曾是南蘇丹政府高級官員之一，在2015年策劃和主導了一場攻勢，導致大範圍破壞和大量人口流離失所。

b. 別名: (1) Malek (2) Ruben

c. 識別信息: 出生日期: 1960年1月1日

4. (1) Martin (2) Elia (3) Lomuro

a. **說明:** Lomuro違反了2017年南蘇丹政府簽署的《停止敵對行動、保護平民和人道主義援助准入協定》，威脅媒體人員，阻礙人道主義任務，並威脅取消停火和過渡期安全安排監測機制。Lomuro還阻礙南蘇丹特派團開展活動。

b. 別名: (a) Martin (b) Elia (c) Lomoro; (a) Martin (b) Elias (c) Lomoro

c. 識別信息: 出生日期: (a) 1957年11月20日或 (b) 1958年12月

5. (1) Michael (2) Makuei (3) Lueth

a. **說明:** Makuei策劃並協調了2014年在博爾對收容境內流離失所者的聯合國營地展開的襲擊。他阻撓建立民族團結過渡政府，並設法阻礙部署南蘇丹特派團區域保護部隊。作為新聞、廣播、電信和郵政事務部長，他主導了查禁刊物、壓制平民表達自由的企圖。他設法關閉了一家由政府和聯合國之間《部隊地位協定》授權、由聯合國運營的無線電台。

b. 別名: (a) Michael Makwei (b) Michael Makwei Lueth (c) Michael Makuei Lueth Makuei

c. 識別信息: 出生日期: 1947年；出生地: (a) 南蘇丹博爾 (b) 蘇丹博爾；國籍: (a) 南蘇丹 (b) 蘇丹 (c) 肯尼亞

6. (1) Paul (2) Malong (3) Awan

a. **說明:** 作為蘇丹人民解放軍總參謀長，Malong違反了停止敵對行動協議，並違反了2015年《關於解決南蘇丹共和國衝突的協議》，導致南蘇丹境內衝突範圍擴大或時間延長。據報，他指示殺害了反對派領導人里克•馬查爾。他命令蘇丹人民解放軍部隊阻止運輸人道主義物資。在Malong的領導下，蘇丹人民解放軍襲擊平民、學校和醫院，迫使平民流離失所，實施強迫失蹤，任意拘留平民，實施酷刑和強姦。他調集了Mathiang Anyoor丁卡人部落民兵，後者使用兒童兵。在他的領導下，蘇丹人民解放軍限制南蘇丹特派團、聯合監測和評價委員會以及停火和過渡期安全安排監測機制進入現場，調查和記錄惡劣行為。

b. 別名: (a) Paul Malong Awan Anei (b) Paul Malong (c) Bol Malong

c. 識別信息: 出生日期: 1962年；其他出生日期: (a) 1960年12月4日或 (b) 1960年4月12日；出生地: 南蘇丹Malualkon；國籍: (a) 南蘇丹 (b) 烏干達；護照號: (a) 南蘇丹S00004370 (b) 南蘇丹D00001369 (c) 蘇丹003606 (d) 蘇丹00606 (e) 蘇丹B002606

**Resolution 2418 (2018)**

**Adopted by the Security Council at its 8273rd meeting, on  
31 May 2018**

*The Security Council,*

*Recalling* its previous resolutions and statements on South Sudan, in particular resolutions 2057 (2012), 2109 (2013), 2132 (2013), 2155 (2014), 2187 (2014), 2206 (2015), 2241 (2015), 2252 (2015), 2271 (2016), 2280 (2016), 2290 (2016), 2302 (2016), 2304 (2016), 2327 (2016), 2353 (2017), 2392 (2017), and 2406 (2018),

*Condemning* in the strongest terms the ongoing fighting in violation of the 21 December 2017 “Agreement on Cessation of Hostilities, Protection of Civilians, and Humanitarian Access” (the ACOH), *reiterating* its demand that South Sudan’s leaders implement the permanent ceasefire declared in the 2015 “Agreement on the Resolution of the Conflict in the Republic of South Sudan” and ceasefires for which they respectively called on 11 July 2016 and 22 May 2017, as well as the ACOH, and *calling on* South Sudanese parties to demonstrate the political will to peacefully resolve the conflict,

*Determining* that the situation in South Sudan continues to constitute a threat to international peace and security in the region,

*Acting* under Article 41 of Chapter VII of the Charter of the United Nations,

1. *Decides* to renew until 15 July 2018 the measures imposed by paragraphs 9 and 12 of resolution 2206 (2015), and *reaffirms* the provisions of paragraphs 10, 11, 13, 14 and 15 of resolution 2206 (2015), and the provisions of paragraphs 8, 9 and 10 of resolution 2290 (2016);

2. Decides to extend until 14 August 2018 the mandate of the Panel of Experts as set out in subparagraphs (a), (b), (c), and (f) of paragraph 12 of resolution 2290 (2016), and *decides* that the Panel of Experts should provide to the Committee updates each month, and *expresses its intention* to review the mandate and take appropriate action regarding the further extension of the mandate no later than 15 July 2018;

3. *Requests* the Secretary-General, in coordination with the Ceasefire and Transitional Security Arrangements Monitoring Mechanism (CTSAMM), to report by 30 June 2018 whether any fighting has taken place since adoption of this resolution involving parties to the cessation of hostilities agreement in South Sudan and to report on whether the parties have come to a viable political agreement and *decides* that if the Secretary-General reports such fighting or lack of a viable political agreement, it shall consider applying the measures specified in paragraphs 9 and 12 of resolution 2206 (2015) to the individuals identified in Annex 1 to this resolution and/or an arms embargo within five days of the Secretary-General’s report;

4. *Decides* to remain seized of the matter.

**Annex 1****Travel Ban/Asset Freeze (Individuals)**

1. (1) Koang (2) Rambang (3) Chol

a. *Description:* Rambang led attacks in Bieh state that expanded or extended the conflict in South Sudan. He ordered his forces to restrict the movement of people working in humanitarian organizations. He was responsible for the detention of two pilots delivering aid, obstructing their humanitarian activities.

b. *A.K.A.:* (a) Koang (b) Rambang (c) Chuol

c. *Identifiers:* na

2. (1) Kuol (2) Manyang (3) Juuk

a. *Description:* Under Juuk’s command, SPLA forces violated the Agreement on Cessation of Hostilities, Protection of Civilians, and Humanitarian Access (ACOH) after it was signed by the Government of South Sudan in 2017 by attacking civilians. Juuk provided military equipment to the Sudan People’s Liberation Movement-North (SPLM-N), in violation of the ACOH. In 2017, under Juuk’s command the SPLM expanded or extended the conflict through offensives in Pagak.

b. *A.K.A.:* (a) Kuol (b) Manyang (c) Juuk Chaw

c. *Identifiers:* DOB: 1945

3. (1) Malek (2) Reuben (3) Riak (4) Rengu

a. *Description:* As SPLA Deputy Chief of Staff for Logistics, Riak was one of the senior officials of the Government of South Sudan who planned and oversaw an offensive in 2015 that resulted in widespread destruction and large population displacement.

b. A.K.A.: (1) Malek (2) Ruben

c. *Identifiers*: DOB: 01 Jan 1960

4. (1) Martin (2) Elia (3) Lomuro

a. *Description*: In violation of the Agreement on Cessation of Hostilities, Protection of Civilians, and Humanitarian Access (ACOH) signed by the Government of South Sudan in 2017, Lomuro threatened members of the press, obstructed humanitarian missions, and threatened to eliminate the Ceasefire and Transitional Security Arrangements Monitoring Mechanism (CTSAMM). Lomuro also obstructed the activities of UNMISS.

b. A.K.A.: (a) Martin (b) Elia (c) Lomoro; (a) Martin (b) Elias (c) Lomoro

c. *Identifiers*: DOB: (a) November 20, 1957 or (b) December 1958

5. (1) Michael (2) Makuei (3) Lueth

a. *Description*: Makuei expanded or extended the conflict in South Sudan through planning and coordinating a 2014 attack on the UN compound sheltering internally displaced persons (IDPs) in Bor. He obstructed the formation of the Transitional Government of National Unity, and worked to obstruct deployment of the Regional Protection Force of UNMISS. As Minister of Information, Broadcasting, Telecommunications, and Postal Services he has overseen attempts to repress the freedom of expression of civilians through the suppression of publications. He worked to close a UN-operated radio station authorized by the Status of Forces Agreement (SOFA) between the government and the UN.

b. A.K.A.: (a) Michael Makwei (b) Michael Makwei Lueth (c) Michael Makuei Lueth Makuei

c. *Identifiers*: DOB: 1947; POB: (a) Bor, South Sudan (b) Bor, Sudan; Nationality: (a) South Sudan (b) Sudan (c) Kenya

6. (1) Paul (2) Malong (3) Awan

a. *Description*: As Chief of General Staff of the SPLA, Malong expanded or extended the conflict in South Sudan through breaches of the Cessation of Hostilities Agreement and breaches of the 2015 Agreement on the Resolution of the Conflict in South Sudan (ARCSS). He reportedly directed efforts to kill opposition leader Riek Machar. He ordered SPLA units to prevent the transport of humanitarian supplies. Under Malong's leadership, the SPLA attacked civilians, schools and hospitals; forced the displacement of civilians; carried out enforced disappearances; arbitrarily detained civilians; and conducted acts of torture, and rape. He mobilized the Mathiang Anyoor Dinka tribal militia, which uses child soldiers. Under his leadership, the SPLA restricted UNMISS, JMEC, and CTSAMM access to sites to investigate and document abuses.

b. A.K.A.: (a) Paul Malong Awan (b) Paul Malong (c) Bol Malong

c. *Identifiers*: DOB: 1962; Alt DOB: (a) 4 December 1960 or (b) 12 April 1960; POB: Malualkon, South Sudan; Nationality: (a) South Sudan (b) Uganda; Passport Nos.: (a) South Sudan S00004370 (b) South Sudan D00001369 (c) Sudan 003606 (d) Sudan 00606 (e) Sudan B002606

### **Resolução n.º 2418 (2018)**

#### **Adoptada pelo Conselho de Segurança na sua 8273.ª sessão, em 31 de Maio de 2018**

*O Conselho de Segurança,*

*Recordando* as suas resoluções e declarações anteriores sobre o Sudão do Sul, em particular as Resoluções n.ºs 2057 (2012), 2109 (2013), 2132 (2013), 2155 (2014), 2187 (2014), 2206 (2015), 2241 (2015), 2252 (2015), 2271 (2016), 2280 (2016), 2290 (2016), 2302 (2016), 2304 (2016), 2327 (2016), 2353 (2017), 2392 (2017) e 2406 (2018),

*Condenando veementemente os combates em curso, em violação do «Acordo sobre a Cessação de Hostilidades, Protecção de Civis e Acesso Humanitário» (ACOH, na sigla em inglês), de 21 de Dezembro de 2017, reiterando a sua exigência junto dos líderes do Sudão do Sul para que cumpram com o cessar-fogo permanente decretado no «Acordo sobre a Solução do Conflito na República do Sudão do Sul» de 2015 e os cessar-fogo por eles impostos, respectivamente, em 11 de Julho de 2016 e 22 de Maio de 2017, bem como no ACOH, e exortando as partes Sul-Sudanesas a manifestarem vontade política em resolver pacificamente o conflito,*

*Determinando* que a situação no Sudão do Sul continua a constituir uma ameaça para a paz e a segurança internacionais na região,

*Agindo* ao abrigo do Artigo 41.º do Capítulo VII da Carta das Nações Unidas,

*1. Decide renovar até 15 de Julho de 2018 as medidas impostas nos n.ºs 9 e 12 da Resolução n.º 2206 (2015), e reafirma o disposto nos n.ºs 10, 11, 13, 14 e 15 da Resolução n.º 2206 (2015), e o disposto nos n.ºs 8, 9 e 10 da Resolução n.º 2290 (2016);*

2. Decide prorrogar até 14 de Agosto de 2018 o mandato do Grupo de Peritos tal como estabelecido nas alíneas a), b), c) e f) do n.º 12 da Resolução n.º 2290 (2016) e decide que o Grupo de Peritos deve fornecer informações actualizadas todos os meses ao Comité e expressa a sua intenção de rever o mandato e adoptar as medidas adequadas no que se refere a uma nova prorrogação o mais tardar até 15 de Julho de 2018.

3. Solicita ao Secretário-Geral, em coordenação com o Mecanismo de Fiscalização do Cessar-Fogo e os Arranjos Transitórios de Segurança (CTSAMM, na sigla em inglês), que comunique até 30 de Junho de 2018 se houve algum combate desde a adopção da presente Resolução envolvendo as partes no acordo sobre a cessação de hostilidades no Sudão do Sul e informe se as partes chegaram a um acordo político viável e decide que, se o Secretário-Geral relatar tal combate ou a falta de um acordo político viável, deve considerar a aplicação das medidas especificadas nos n.os 9 e 12 da Resolução n.º 2206 (2015) às pessoas identificadas no Anexo 1 da presente Resolução e/ou o embargo de armas no prazo de cinco dias após o relatório do Secretário-Geral;

4. Decide continuar a ocupar-se da questão.

#### **Anexo 1**

##### **Proibição de viajar/congelamento de bens (Pessoas singulares)**

**1. 1) Koang 2) Rambang 3) Chol**

**a.** Descrição: Rambang liderou ataques no estado de Bieh que ampliaram ou prolongaram o conflito no Sudão do Sul. Ele ordenou às suas forças que restringissem o movimento de pessoas que trabalham em organizações humanitárias. Ele foi responsável pela detenção de dois pilotos que prestavam auxílio, obstruindo as suas actividades humanitárias.

**b.** Também conhecido por: a) Koang b) Rambang c) Chuol

**c.** Elementos de identificação: Não aplicável

**2. 1) Kuol 2) Manyang 3) Juuk**

**a.** Descrição: Sob o comando de Juuk, as forças do Exército de Liberação Popular do Sudão (SPLA, na sigla em inglês) violaram o Acordo sobre a Cessação de Hostilidades, Protecção de Civis e Acesso Humanitário (ACOH), após a sua assinatura pelo Governo do Sudão do Sul em 2017, ao atacarem civis. Em violação do ACOH, Juuk forneceu equipamento militar ao Movimento de Liberação do Povo do Sudão - Norte (SPLM-N, na sigla em inglês). Em 2017, sob o comando de Juuk, o SPLM ampliou ou prolongou o conflito através de ofensivas em Pagak.

**b.** Também conhecido por: a) Kuol b) Manyang c) Juuk Chaw

**c.** Elementos de identificação: Data de nascimento: 1945

**3. 1) Malek 2) Reuben 3) Riak 4) Rengu**

**a.** Descrição: Como Chefe Adjunto do Estado-Maior do Exército Popular de Libertação do Sudão responsável pela logística, Riak foi um dos altos funcionários do Governo do Sudão do Sul que planeou e supervisionou uma ofensiva em 2015 que causou destruição generalizada e a deslocação significativa da população.

**b.** Também conhecido por: 1) Malek 2) Ruben

**c.** Elementos de identificação: Data de nascimento: 1 de Janeiro de 1960

**4. 1) Martin 2) Elia 3) Lomuro**

**a.** Descrição: Em violação do Acordo sobre a Cessação de Hostilidades, Protecção de Civis e Acesso Humanitário (ACOH), assinado pelo Governo do Sudão do Sul em 2017, Lomuro ameaçou membros da imprensa, obstruiu missões humanitárias e ameaçou eliminar o Mecanismo de Fiscalização do Cessar-Fogo e dos Arranjos Transitórios de Segurança (CTSAMM). Lomuro também prejudicou as actividades da UNMISS.

**b.** Também conhecido por: a) Martin b) Elia c) Lomoro; a) Martin b) Elias c) Lomoro

**c.** Elementos de identificação: Data de nascimento: 20 de Novembro de 1957 ou Dezembro de 1958

**5. 1) Michael 2) Makuei 3) Lueth**

**a.** Descrição: Em 2014, Makuei ampliou ou prolongou o conflito no Sudão do Sul, mediante planeamento e coordenação de um ataque contra o complexo das Nações Unidas para pessoas deslocadas internamente (IDPs, na sigla em inglês) em Bor. Ele obstruiu a formação do Governo de Transição da Unidade Nacional e tentou impedir o destacamento da Força Regional de Protecção da UNMISS. Na qualidade de Ministro da Informação, Radiodifusão, Telecomunicações e Serviços Postais, Makuei supervisionou várias tentativas destinadas a reprimir a liberdade de expressão de civis através da supressão de publicações. Além disso, tentou encerrar uma estação de rádio operada pelas Nações Unidas e autorizada pelo Acordo sobre o Estatuto das Forças (SOFA, na sigla em inglês) entre o governo e a ONU.

**b.** Também conhecido por: a) Michael Makwei b) Michael Makwei Lueth c) Michael Makuei Lueth Makuei

**c.** Elementos de identificação: Data de nascimento: 1947; Local de nascimento: a) Bor, Sudão do Sul, b) Bor, Sudão; Nacionalidade: a) Sudão do Sul b) Sudão c) Quénia.

#### 6. 1) Paul, 2) Malong 3) Awan

**a.** Descrição: Como Chefe do Estado-Maior do SPLA, Malong ampliou ou prolongou o conflito no Sudão do Sul mediante violações ao Acordo sobre a Cessação de Hostilidades e ao Acordo para a Resolução do Conflito na República do Sudão do Sul de 2015. Ele dirigiu, alegadamente, planos para assassinar o líder da oposição Riek Machar. Ele ordenou que as unidades do SPLA evitassem o transporte de mantimentos humanitários. Sob a liderança de Malong, o SPLA atacou civis, escolas e hospitais; forçou a deslocação de civis; executou desaparecimentos forçados; deteve arbitrariamente civis; e praticou actos de tortura e violação. Ele mobilizou a milícia tribal Dinka de Mathiang Anyoor que usa crianças-soldados. Sob sua liderança, o SPLA restringiu o acesso da UNMISS, da JMEC e do CTSAMM a vários locais para investigar e documentar abusos.

**b.** Também conhecido por: a) Paul Malong Awei, b) Paul Malong c) Bol Malong

**c.** Elementos de identificação: Data de nascimento: 1962; Outras datas possíveis de nascimento: a) 4 de Dezembro de 1960 ou b) 12 de Abril de 1960; Local de nascimento: Malualkon, Sudão do Sul; Nacionalidade: a) Sudão do Sul b) Uganda; Números de passaporte: a) S00004370 (Sudão do Sul) b) D00001369 (Sudão do Sul) c) 003606 (Sudão) d) 00606 (Sudão) e) B002606 (Sudão).

二零一八年八月二十二日於行政長官辦公室

辦公室代主任 蘆麗卿

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 22 de Agosto de 2018.

— A Chefe do Gabinete, substituta, *Lo Lai Heng*.

#### 行政會

#### 批示摘錄

摘錄自行政長官於二零一八年七月十九日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，勞工事務局人員編制內第一職階首席顧問高級技術員李惠茹，自二零一八年八月一日起，以同一職級及職階調任到本秘書處人員編制內。

二零一八年八月二十日於行政會秘書處

秘書長 柯嵐

Secretaria do Conselho Executivo, aos 20 de Agosto de 2018.

— A Secretária-geral, *O Lam*.

#### 政府總部輔助部門

#### 批示摘錄

透過行政長官辦公室代主任二零一八年八月十五日批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款，以及按照現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款的規定，以附註形式修改下列人員在政府總部輔助部門擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

張曉聰，晉級為第一職階顧問高級技術員，薪俸點600點；

#### CONSELHO EXECUTIVO

#### Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.<sup>a</sup> o Chefe do Executivo, de 19 de Julho de 2018:

Lei Wai U, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais — transferido para o quadro do pessoal desta Secretaria, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Agosto de 2018.

Secretaria do Conselho Executivo, aos 20 de Agosto de 2018.

— A Secretária-geral, *O Lam*.

#### SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

#### Extracto de despacho

Por despachos da chefe do Gabinete, substituta, de 15 de Agosto de 2018:

O pessoal abaixo identificado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, para o exercício de funções nos SASG, nos termos do artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 14.º, n.os 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Cheong Hio Chong, ascende a técnica superior assessora, 1.º escalão, índice 600;